

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

る名のなっている。 GARL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አራተኛ ዓመት ቁጥር ፳፮ አዲስ አበባ–የካቲት ፳፬ ቀን ፲፱፻፺

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 4th Year No. 26 ADDIS ABABA - 3rd March, 1998

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩፻፪/፲፱፻፺

የኢትዮጵያ የጥራትና የዶረጃዎች ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ

<u>አዋጅ</u>

የኢኮኖሚ ልማትንና ቴክኖሎጂን በማሻሻል የኅብረተሰቡን አኗኗር ለማበልጸግ የሚደረገው እንቅስቃሴ የተራትን ፣ የሜትሮሎ ጂንና የደረጃዎች ሥራን ማስፋፋትና መተግበርን አስፈላጊ ስለሚያ ደርገው ፣

በዚህ ረገድ የሚወሰዱ እርምጃዎችን ይበልጥ ለማጠናከር ፣ የደረጃዎችና የጥራት ማስፋፋት ሥራ ኃላፊነት የተጣለበትን መንግሥታዊ አካል እንደገና ማቋቋም አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ ፣

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕንመን ግሥት አንቀጽ ፶፩(፩) መሠረት የሚከተው ታውጇል ፡፡

፩∙ አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "የኢትዮጵያ የተራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፩፻፪/፲፱፻፺" ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል።

g. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆን በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስፕ ፡

፩· "የጥራት ማስፋፋት" ማለት በየደረጃው በሚገኝ የምርት ሂደት ላይ በተመጣጠን የሀብት አጠቃቀም የጥራት ተፈላጊ ሁኔታዎችንና ዓላማዎችን በማሟላት ፤ የአንድን ድርጅት ብቃት ለማሳደባና ለማሻሻል የሚደረባ ማንኛውም እንቅስቃሴ ነው ፤

CONTENTS

Proclamation No. 102/1998

Quality and Standards Authority of Ethiopia Establishment Proclamation Page 699

PROCLAMATION NO. 102/1998 A PROCLAMATION TO ESTABLISH QUALITY AND STANDARDS AUTHORITY OF ETHIOPIA

WHERAS, economic development and technological progress towards enhancing the quality of life of the society necessitate the Promotion and application of Quality, Metrology and Standardization;

WHEREAS, in order to further strengthen the measures to be taken in this regard, it has become necessary to reestablish the government organ entrusted with the responsibility for Standardization and Quality Promotion;

NOW, THEREFORE, in accodance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "Quality and Standards Authority of Ethiopia Establishment Proclamation No. 102/1998."

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires;

 "Quality Promotion" means any activity aimed at developing and improving and organization's capability through optimization of resources during all product phases to meet quality requirements and objectives:

. የ3 ዓ. ዋ. ጋ Unit Price ^{3.40} ነጋሪት ኃዜጣ ፖ·ሣ·ቁ· ፭፫ሺ፩ Negarit G.P.O.Box 80,001

- ፪· "ጥራት" ማለት በቀጥታ የተገለጸንና በተዘዋዋሪ መንገድ የተመለከተን ፍላጎት የማሟላት ችሎታውን የሚገልጽ የአንድ አካል አመቃላይ ባሕርይ ነው ፤
- ፫· "የደረጃዎች ሥራ" ማለት ደረጃዎች የማዘጋጀት ፤ አሳትሞ የማውጣትና የመተጣበር ሂደቶችን የሚያካትት እንቅስቃሴ ነው ፤
- ፴. "ደረጃ" ማለት ምርቶች ለታቀዱበት ዓላማ የሚስማሙ መሆናቸውን ለማረጋገተ እንደ ደንብ ፡ መመሪያ ወይም እንዶ ባህሪያት ትርጓሜ በቋሚነት ለማገልገል ቴክኒካዊ ዝርዝር ሁኔታዎችን ወይም ሌሎች መመዘኛዎችን በተመ ለከተ በስምምነት የተዘጋጀ ሰንድ ነው ፣
- ፩· "ምርት" ማለት የእንቅስቃሴዎች ወይም የሂዶቶች ውጤት ሲሆን ይህም አገልግሎት ፡ ሀርድዌር ፡ ሶፍት ዌር ፡ ፕሮሴስድ ዕቃዎች ወይም የእንዚህን ጥምር ሲያጠቃልል ይችላል ፡
- ፯· "ሂደት" ማለት ግብአትን ወደ ውጤት የሚለውጥ የተቀናበረ የሀብትና የእንቅስቃሴዎች ተምር ነው ፤
- ፯፦ "የኢትዮጵያ ደረጃ" ፣ ማለት ማንኛውም ባለሥልጣኑ አጽድቆ የሚያወጣው ደረጃ ነው ፣
- ፰፦ "ዓለምአቀፍ የአሀዶች ሥርዓት (ኤስአይ)" ማለት የሚዛንና መስፈሪያ ጠቅላላ ኮንፈረንስ (ሲ-ጇ-ፒ-ኤም) የተቀበለውና በሥራ ላይ እንዲውል ድጋፍ የተሰጠበት የተቀናጀ የአሀዶች ሥርዓት ነው ፣
- ፱. "ኢ.ታሎን" ማለት አንድን አህድ ፡ ወይም አንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ የመጠን እሴትን ለመወሰን ፡ በተግባር ለመግለጽ ፡ ለመጠበቅ ወይም ለመቅዳት የተመደበ መሠረታዊ መለኪያ ፡ የመለኪያ መሣሪያ ፡ የማመሳከሪያ ስረት ወይም የአለካክ ቅንብር ነው ፤
- ፤· "የተመሰከረለት ማመሳከሪያ ስረት" ማለት የምስክር ወረቀት ያለው ፣ የአንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ የባሕሪዩ እሴቶች የተረጋገጡበት ሥርዓት ባህሪዩ የተገስጸ በትን አሆድ በተዋረድነት በትክክል የሚገልጽ ሆኖ የኢየንዳንዱ የተረጋገጠ እሴት እርግጠኝ አለመሆን በተወሰነ አስተማማኝነት ደረጃ የተገለጸ የማመሳከሪያ ስረት ነው ፣
- ፲፩· "የመለኪያ መሣሪያ" ማለት ብቻውን ወይም ከአጋዥ መሣሪያዎች ጋር በመጣመር መጠኖችን ለመለካት እንዲያ ንለግል ታቅዶ የተሠራ መሣሪያ ነው ፣
- ፲፪· "የተራት ማንተም" ማለት ዝርዝር ሁኔታው በባለሥ ልጣኑ የሚባለጽ ከኢትዮጵያ ዶረጃዎች ጋር ተስማሚነትን ለማመልከት የሚያባለዋል የተራት ማረጋገጫ ምልክት ነሙ።
- ፲፫፡ "የተሰማሚነት ምስክር ወረቀት" ማለት አንድን በሚገባ የተገለጸን ምርት ወይም ሂደት ከተወሰነ ደረጃ ጋር ለመስማማቱ በቂ ማረጋንጫ የሚሰጥ ሰነድ ነው ፤
- ፲፬ "የተስማሚነት ምክና ሥርዓት" ማለት የራሱ የሆነ የአሰራር ደንብና የማኔጅመንት ዘይቤ ኖሮት አግባብነት ያላቸው የደረጃ ተፈላጊ ሁኔታዎች መሟላታቸውን ለመወሰን በቀጥታና ቀጥተኛ ባልሆነ መንገድ የሚደረጉ እንቀስቃሴዎችን የሚያክትት ሥርዓት ነው ፤
- ፲፭· "ስምምነት" ማለት መሠረታዊ በሆኑ ጉዳዮች ላይ በዋናነት ከሚመለከታቸው ወንኖች ያለማቋረተ የሚነሳ ተቃውሞ የሌለበት ሆኖ፣ የሁሉንም ወንን ሃሣብ በማስተና ንድና የሚጋናቤ ሃሳቦችን ለማስታረቅ በመፈለግ ላይ የተመሠረተ አጠቃላይ መግባባት ነው ፣

- "Quality" means the totality of characteristics of an entity that bear on its ability to satisfy stated or implied needs;
- "Standardization" means an activity which consists of processes of formulating, issuing and implementing Satandards;
- 4) "Standard" means a document established by consensus containing technical specifications or other criteria to be used consistently as a rule, guideline or definition of characteristics to ensure that products are fit for an intended purpose;
- 5) "Product" means a result of activities or processes which may include service, hardware, software, processed materials or a combination thereof,
- "Process" means a set of interrelated resources and activities which transform inputs into outputs;
- 7) "Ethiopian Standard" means any standard formulated and approved by the Authority;
- "International system of Units (SI)" means the coherent system of units adopted and recommended by the General Conference of Weights and measures (CGPM):
- 9) "Etalon" means material measure, measuring instrument, reference material or measuring system intended to define, realize, conserve or reproduce a unit or one or more value of a quantity to serve as a reference:
- 10) "Certified Reference Materials" means reference material, accompanied by a certificate, one or more of whose property values are certified by a procedure which establishs tractability to an accurate realization of the unit in which the property values are expressed, and for which each certified value is accompanied by an uncertainty at a stated level of confidence;
- 11) "Measuring Instrument" means a device intended to be used to measure quantities, alone or in conjunction with supplementary device(s);
- "Quality Mark" means the certification mark specified by the Authority and used to denote conformity with Ethiopian Standards;
- "Certificate of Conformity" means a document providing confidence that a duly identified product or process is in conformity with a specific standard;
- 14) "Conformity Assessment System" means any activities which has its own application prodedure and management method, concerned with determining directly or indirectly that relevant requirements are fulfilled;
- 15) "Consensus" means genral agreement, characterized by the absence of sustained opposition to substantial issues by any important part of the concerned interests and by a process that involves seeking to take into account the views of all parties concerned and to reconcile any conflicting arguments;

፲፮· "ሰው" ማለት ማንኛውም የተፈተሮ ሰው ወይም በሕፃ የስውነት መብት የተሰጠው አካል ነው ።

፫· እንደገና መቋቋም

- ፩· የኢትዮጵያ የ</mark>ተራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን (ከዚህ በኋላ "ባለሥልጣኑ" እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለና ሕጋዊ ሰውነት ያለው የፌዴራል መንግሥት አካል ሆኖ በዚህ አዋጅ እንደገና ተቋቁሟል ።
- **፪- ባለሥልጣኑ ተጠሪነቱ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ይሆናል።**

፬. *ዋና መሥሪ*ደ ቤት

የባለሥልጣት ዋና መሥሪያ ቤት አዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊ ነቱም ቅርንሜፍ መሥሪያ ቤቶች ሊያቋቁም ይችላል።

ባለሥልጣት የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል።

- ፩٠ በማኅበራዊውና በኢኮኖሚው ዘርፍ የኖራት ሥራ አመራር ልምድ ከሴሎች የሥራ አመራር ተግባራት ጋር በቅንጅትና እራሱን የቻለ ሆኖ የሚመሰረትበትን ሁኔታ ማስፋፋትና መርዳት :
- ፪· የኢትዮጵያ ደረጃዎችን በማስፋፋትና በመተግበር የምርቶ ችንና የሂደቶች ተራት እንዲሻሻል መርዳት ፣
- ፫- በአገሪቱ ውስተ በሁሉም ደረጃ ፡ የደረጃዎች ሥራን ማስፋፋትና ማስተባበር ፡
- ፴ ለኢኮኖሚ እድነት እንደ መሠረታዊ መዋቅር ሆኖ የሚያነ ለግል አስተማማኝ የሆነ ብሔራዊ የሜትሮሎጂ ሥርዓት ማቋቋም ፣
- ፩· በአገር አቀፍ ደረጃ አስተማማኝነት ያላቸው የፍተሻ ላቦራ ቶሪዎች እንዲስፋፉ ፡ እንዲጠናከሩና እንዲጕለብቱ ማድረግ ።

፮٠ ሥልጣንና ተግባር

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል ፣

- ፩፦ የኢትዮጵያ ደረጃዎችን በብቾኝነት ማጽደቅና ማሳወቅ እንዲሁም ብሔራዊ ኢታሎኖችን መጠበቅ ፣
- ፪· እንደአስፈላጊነቱ ለአጠቃላይ ወይም በተለይ ለተወሰነ አገልግሎት የኢትዮጵያ ደረጃዎችን ጣዘጋጀት ፡ ጣጽደቅ ፡ ጣስታወቅና አሳትሞ ጣውጣት !
- ፫፦ በብሔራዊ አህጉራዊ ወይም ዓለምአቀፍ የደረጃዎች ሥራን በሚያከናውን አካላት የተዘጋጀን ማንኛውንም ደረጃ እንደ አስፈላጊንቱ እንደ ኢትዮጵያ ደረጃ እውቅናን መስጠት !
- ፬- ከአገሪቱ የልማት መርሃ ግብር ጋር የተጣጣው የጥራት ማስፋፋት ፡ የደረጃ ምደባ ፖሊሲና ስትራቴጇ ማዘጋጀትና ሲፈቀድም ተግባራዊ ማድረግ፡ አፌጻጸሙንም መከታተል፤
- ፩· አስተማማኝ የሆነ ብሔራዊ የሜትሮሎጂ ሥርዓትን ለማቋቋም፣
 - ሀ) ብሔራዊ ኢታሎኖችንና የተመስከረላቸው ማመሳከሪያ ስረቶችን መጠበቅና ማሰራጨት ፣
 - ስ) የዓለምአቀፍ አሀዶች ሥርዓትን (ኤስ·አይ·) የፊዚካል መጠኖች መለኪያ እንደ ብቸኛ የአለካክ ሥርዓት ማስተዋወቅ ፡
 - ሐ) የመለኪያ መሣሪያዎችን ትክክለኝነት ማረጋባዊ እና/ ወይም ካሊብሬት ማድረግ ፣
- ፯፦ ብሔራዊ የተስማሚነት ምዘና ሥርዓትን ማቋቋምና በሥራ ላይ ማዋል ፡
- ፯· ምርቶች አግባብንት ካላቸው ተፈላጊ ሁኔታዎች ጋር መስማ ማታቸውን ለማረጋገጥ፡ የኢንዱስትሪና የእርሻ ምርም ሮችን ለመርዳትና በአገሪቱ ውስጥ በሁሉም ደረጃ ለሚካሄዱ የጥራት ማሻሻያና የደረጃዎች ሥራ ጥረቶች ድጋፍ ለመስጠት፡፡ የፍተሻ ሳቦራቶሮችን ማቋቋምና ማካሄድ፡፡
- ፰· ወደፊት የሚወሰን ቅርጽና እንዶ አስፈላጊነቱ ሴሎች ተጨማሪ መለያዎች የሚኖረው የጥራት ማኅተምን መወሰን ፡
- ፴ ብኖራት ማኅተም ለመጠቀም ፈቃድ መስጠት ፡ ማደስ ፡ ማንድ ፡ ወይም መሰረዝ ፡

- 16) "Person" means any natural or juridical person.
- 3. Re-Establishment
 - Quality and Standard Authority of Ethiopia (hereinafter referred to as "the Authority" is hereby re-established as an autonomous Federal Government organ having its own legal personality.
 - The Authority shall be accountable to the Prime Minister.

4. Head Office

The Authority shall have its head office in Addis Ababa and may establish branch offices as appropriate.

5. Objectives

The objectives of the Authority shall be:

- to promote and assist the establishment of appropriate Quality Management practices as an integral and yet distinct management function in the social and economic sectors;
- to assist in the improvement of the quality of products and processes through the promotion and application of Ethiopian Standards;
- 3) to promote and co-ordinate standardization at all levels in the country:
- 4) to establish a sound national meteorological system as a basic structure for economic development;
- 5) to strengthen, promote and enhance the reliability of testing laboratories nation-wide.

6. Powers and Duties

The Authority shall have the following powers and duties:

- to solely approve, and declare Ethiopian Standards as well as maintain National Etalons;
- to formulate, approve, declare and issue Ethiopian Standards for a general or specific application as may be necessary.
- to_recognize as an Ethiopian Standard, any Standard established by a national regional or international standardizing body as may be necessary;
- to formulate quality promotion and standardization policy and strategy in line with the development programme and objectives of the country and, implement and follow-up the same;
- 5) to establish a sound national meteorological system through:
 - (a) the maintenance of national Etalons and Certified Reference Materials and their disseminations;
 - (b) the introduction of the International System of Units (SI) as the sole system of measurement of physical quantities;
 - (c) verification and/or calibration of measuring instruments.
- to establish and operate a National Conformity Assessment System;
- 7) to establish and operate testing laboratories for the purpose of assisting conformance of products to relevant requirements, assisting industrial and agricultural researches and supporting quality promotion and standardization efforts at all levels in the country.
- to specify a Quality Mark and Certification of Conformity which shall be of such design and contain such particulars as may be prescribed.
- to grant renew, suspend or cancel a license for the use of the quality Mark or Certificate of conformity;

- ፲· ምርቶች እና/ ወይም ሂደቶች አማባብነት ካሳቸው አስገዳጅ የኢትዮጵያ ደረጃዎች ጋር ተስማሚ ካልሆኑ በቅድሚያ ማስጠንቀቂያ በመስጠት ፋብሪካዎች ወይም የንግድ ተቋሞች እንዲዘጉ ወይም ሥራቸው እንዲቋረጥ ወይም የምርቶች እንቅስቃሴ እንዲታገድ ትዕዛዝ መስጠት ፤
- ፲፪- የጥራትንና የዶረጃን አስፈላጊነትና ጠቀሜታ በተጠቃ ሚውና በኅብረተሰቡ ዘንድ ማስተዋወቅ ፣
- ፲፫- የደረጃዎች ሥራን በሚመስከት ማናቸውም ጉባዔዎች ፡ ሴሚናሮች ወይም ስብሰባዎች ላይ መንግሥትን ወክሎ መሳተፍ ፡
- ፲፬፡ ተግባሩን ለሚራመድ ከደረጃዎች ሥራ አካሎች ፡ ከሙያ ማኀበሮችና ከተራት ሥራ ጋር ከተያያዙ ማኅበሮች ፡ ከሰርቲፊኬሽን አካሎችና ከሌሎች መሰል ድርጅቶች ጋር የሥራ ግንኙነት መፍጠርና መጠበቅ ፡
- ፲፩- የኢትዮጵያ ደረጃዎችን በብቃት በሥራ ላይ ለማዋል አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ሥልጣንና ተግባሩን እንደአስፈላ ጊነቱ ለአገር ውስጥና ለውጭ አገር ድርጅቶች በከፊል በውክልና መስጠት ፡
- ፲፮፦ ለሚሰጠው ማናቸውም አገልግሎት ዋጋ ማስከፈል ፣
- ፲፯፦ የንብረት ባለቤት የመሆን ፡ ውል የመዋዋል ፡ በራሱ ስም የመክሰስና የመክሰስ ፡
- ፲፰፦ ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚረዱ ሌሎች ተመሳሳይ ተግባሮችን ማከናወን ፣

፯፦ የባለሥልጣኑ አቋም

ባለሥልጣት ፣

- §· የሥራ አመራር ቦርድ (ከዚህ በኋላ "ቦርዱ" እየተባለ የሚጠራ)።
- g· በ*መንግሥት የሚሾም አንድ ዋና ሥራ* አስኪያጅ ፣ እና

ይኖሩታል ።

፰· . የቦርድ አባላት

ቦርዱ አንድ ሲቀመንበርና ቁተራቸው ከሰድስት የማይበልተ በመንግሥት የሚሾሙ አባላት ይኖሩታል ።

፬፦ የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

- ፩· የባስሥልጣትን የፖሊሲ ጉዳዮች ይወስናል ፣ ሥራዎቹን በበላይነት ይመራል ፡ ይቆጣጠራል ፡
- ፪· የባለሥልጣኑን የአጭርና የረጅም ጊዜ ዕቅድ እንዲሁም ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት በራሱ ደረጃ ያጸድቃል ፣ በተግባር መተርጉሙን ያረጋግጣል ፣
- ፫፦ የባለሥልጣኑን ዓመታዊ የሥራ አፈጻጸም ሪፖርት ያጸድቃል፣
- ፴· የኢትዮጵያ ደረጃዎችን ያጻድቃል ፣
- ፩· ባለሥልጣኑ ለሚሰጠው የተራት ማኅተም ክፍያ እና ሴሎች የአገልግሎቶች ክፍያዎችን ይወሰናል ፣

- 10) to order, subject to prior notice, the closure of factories or business undertakings or the cessation of operations, or ban the movement of products, where the products and/or processes do not conform to the relevant compulsory Ethiopian Standards;
- to establish a documentation and information Center for the provision of quality and standards related information;
- 12) to popularize the need and importance of Quality and Standards among users and the general public.
- 13) to represent the government and participate in all conferences, seminars or meetings regarding standardization.
- 14) to establish and maintain working relationships with quality promotion and standardizing bodies, professional associations and quality societies, certification bodies and other similar organizations in the exercise of its funtions;
- 15) to delegate its powers and duties, in part to domestic and foreign organizations as necessary, to the extent necessary for efficiently implementing Ethiopian Standards:
- 16) to collect fees and charges for the services it renders;
- to own property, enter into contract, sue and be used in its own name; and
- 18) to carry out such other similar activities necessary for the attainment of its objectives.
- 7. Organization of the Authority

The authority shall have:

- 1) A board of Management (hereinafter "the Board")
- A General Manager to be appointed by the Government; and
- 3) the necessary staff.
- 8. Members of the Board

The Board shall have a chairperson and not more than six members to be appointed by the Government.

- 9. Powers and Duties of the Board
 - to determine policy matters and exercise an overall direction and supervision of the activities of the Authority;
 - 2) to approve and ensure, on its own level, the implementation of the short and long-term plans as well as the annual work programme and budget of the authority;
 - 3) to approve the annual activity report of the Authority;
 - 4) to approve Ethiopian Standards;
 - to prescribe Quality Mark fees and other fees and charges to be paid for the services the Authority renders;

- ቼ እንዶአስፈላጊነቱ የፖሊሲ አማካሪ ኮሚቴዎች ያቋቁሟል።
- 3. በዋና ሥራ አስኪያጁ በሚቀርቡ የባለሥልጣኑን አስተዳ ደርና አመራር በሚመለከቱ ሴሎች ጉዳዮች ላይ ይወስናል።

፲٠ የቦርዳ ስብሰባ

- §· ቦርዱ ቢያንስ በወር አንድ ጊዜ ይሰበሰባል ።
- ፪· በቦርዱ ስብሰባ ላይ አብዛኞቹ አባላት ከተገኙ ምልወተ ጉባዔ ይሆናል ።
- ፫- የቦርዱ ውሳኔ የሚተላለፈው ከአባሎቹ በአብዛኛው ድምጽ ሲደገፍ ይሆናል ፡ ሆኖም ድምጹ እኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል ።
- ፴ የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ፣ ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል ።

፲፩ የዋናው ሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተግባር

- ፴ ዋናው ሥራ አስኪያጅ የባለሥልጣት ዋና ሥራ አስፌጻሚ
 በመሆን ከቦርዱ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ
 መሠረት የባለሥልጣትን ሥራ ያቅዳል ፡ ያስተዳድራል ።
- ጅ የዚህ አንቀጽ <u>ንውስ አንቀጽ (δ)</u> አጠቃላይ ሃጣብ እንዶተጠበቀ ሆኖ ዋናው ሥራ አስኪያጅ ፣
 - ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፯ ላይ የተጠቀሰውን የባለሥል
 ጣኑን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ያውሳል ፣
 - ለ) የፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግን መሠረታዊ መርሆዎች ተከትሎ ቦርዱ በሚያጸድቀው መመሪያ መሠረት የባለሥልጣኑን ሠራተኞች ይቀጥራል ፤ ያስተዳድራል :
 - ሐ) የባለሥልጣትን የሥራ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፣ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል ፣
 - ማ) ለባለሥልጣኑ በተፈቀደው በጀት መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል :
 - w) ባለሥልጣት ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርገው ግንኙነቶች ሁሉ ባለሥልጣትን ይወክላል ፣
 - ረ) የባሰሥልጣኑን የሥራ እንቅስቃሴና ሂጣብ ሪፖርት አዘጋጅቶ ያቀርባል ።
- ምናው ሥራ አስኪያጅ ለባለሥልጣኑ የሥራ ቅልተፍና
 ባስፈለን መጠን ከሥልጣኑና ተማባሩ በክፌል ለባለሥ
 ልጣኑ ሌሎች ኃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊስተ
 ይችላል።

ቸው ስለ በ<u>ጀ</u>ት

የባለሥልጣኑ በጀት ከሚከተሉት ምንጮች የተውጣጣ ይሆናል።

- §· በመንግሥት ከሚሰተ የበጀት ድጋፍ ፣
- g· ከሚሰበሰበው የአንልግሎት ክፍያ ፡ እና
- €· ከሌሎች ምንጮች ከሚገኝ ነቢ ።

፲፫፦ ስለሂግብ መዛግብት አደያዝ

፩· ባለሥልጣት የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂጣብ መዛ ግብት ይይዛል ።

- to establish policy Advisory Committees as may be necessary;
- to decide on other matters relating to the management and administration of the Authority when submitted to it by the General Manager of the Authority.

10. Meeting of the Board

- 1) The Board shall meet at least once every month;
- 2) There shall be a quorum where the majority of the members are present at the meeting of the Board;
- 3) Decision of the Board shall be passed by majority vote; provided, however, that the chairperson shall have a casting vote in case of a tie;
- 4) Without prejudice to the provisions of this Article, the Board may prescribe its own rules of procedure;

11. Powers and Duties of the General manager

- 1) The General manager shall be the chief executive office of the Authority and shall, subject to the general directions of the Board, plan, direct and administer the activities of the Authority.
- 2) Without limiting the generalities of sub-Article (1) of this article, the General Manager shall:
 - (a) exercise the powers and duties of the Authority specified under Article 6 of this proclamations;
 - (b) employ and administer the employees of the Authority in accordance with directives issued by the Board following the basic principles of the Federal Civil Service Laws;
 - (c) prepare the work programme and budget of the Authority; and implement same upon approval;
 - (d) effect expenditure in accordance with the budget approval for the Authority.
 - (e) represent the Authority in all its dealings with third parties.
 - (f) prepare and submit to the Board the activity and financial reports of the authority;
- The General Manager may delegate part of his powers and duties to other officials and employees of the authority to the exent necessary for the efficient performance of the activities of the Authority.

12. Budget

The Budget of the Authority shall be drawn from the following sources.

- 1) Government subsidy;
- 2) Income from service fees; and
- 3) Income from other sources.

13. Books of Accounts

1) The Authority shall keep complete and accurate books of accounts;

፪ የባለሥልጣኑ የሂግብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም አርሱ በሚሰይማቸው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራሉ።

፲፬፦ ስለቅጣት

በወንጀለኛ *መቅጫ ሕግ* የበለጠ ቅጣት የሚያስቀጣ ካልሆን በስተቀር ፡

- δ· ማንኛውም የባለሥልጣኑ ሹም ወይም *ውራተኞች* ፣
 - ሀ) በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ መደለያ ወይም ሌላ ጥቅም በመቀበል ወይም በዝምድና ግንኙነት በሐሰተኛና በተምበረበረ ማስረጃ ላይ ተመስርቶ ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት የአንድን ምርት ወይም ሂደት ጥራት ወይም ደረጃ በተመለከተ ሐሰተኛ የምስክር ወረቀት ወይም ማረጋገጫ የሰጠ ወይም እንዲሰጥ ያደረገ እንደሆነ ፡ ወይም
 - ለ) መደለያ ወይም ሌላ ጥትም በመፈለግ ወይም ሰውን ለመጉዳት በማሰብ በኃላፊነቱ የቀረበለትን ውሳኔ ወይም ጉዳይ በወቅቱ ባለመፈጸም ባለጉዳዩን ያጉላላ እንደሆነ :

በመደለያ የተቀበለውን ንንዘብ ሦስት እጥፍ ያልበለጠና። ከ፲፭ ዓመት በማያንስ እና ከ፳ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ አሥራት ይቀጣል ።

- ፪· የኢተዮጵያ የደረጃዎችን ሥራ በሥራ ላይ እንዲያውል ከባለሥልጣኑ ውክልና ወይም ሥልጣን የተሰጠው ማንኛውም ሰው ወይም ድርጅት :
 - ሀ) በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ መደለያ ወይም ሴላ ጥቅም በመቀበል ወይም በዝምድና ግንኙነት በሐሰተኛና በተጭበረበረ ማስረጃ ላይ ተመስርቶ ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት የአንድን ምርት ወይም ሂደት ጥራት ወይም ደረጃ በተመለከተ ሐሰተኛ የምስክር ወረቀት ወይም ማረጋገጫ የሰጠ ወይም እንዲሰጥ ያደረገ እንደሆነ : ወይም
 - ለ) መደለያ ወይም ሌላ ተቅም በመፈለግ ወይም ሰውን ለመጉዳት በማሰብ በኃላፊነቱ የቀረበለትን ውሳኔ ወይም ጉዳይ በወቅቱ ባለመፈጸም ባለጉዳዩን ያጉላላ እንደሆነ ፣ በመደለያ የተቀበለውን ገንዘብ ሦስት አተፍ ያልበለጠ እና ከ፲፭ ዓመት በማያንስ እና ከ፳ ዓመት በማይበልጥ ጽጉ አሥራት ይቀጣል ፣ አንዲሁም የተሰጠው ውክልና ወይም ሥልጣን ይሠረዝበታል ።

ሮ· ማንኛውም ሰው ፡

- ሀ) በአንድ ምርት ወይም ሂደት ላይ የማጭበርበር ድርጊት እንዲፈጸም መደለያ ወይም ሌላ ስመታ የሰጠ ወይም ለመስጠት የሞከረ እንደሆነ በመደለያ የሰጠውን ወይም ለመስጠት ያቀረበውን ገንዘብ ሦስት አተፍ ያልበለጠ መቀሙ እና ከ፲ ዓመት በጣያንስ እና ከ፲፮ ዓመት በማይበልጥ ጽጉ እሥራት ይቀጣል ።
- ለ) የተራት ማኅተም ፈቃድ ፣ ወይም የተስማሚነት የምስክር ወረቀት ሳይኖረው አንድ አስገዳጅ የኢት ዮጵያ ደረጃ ያለውን ምርት ወይም የመለኪያ መሣሪያ የሽጠ ወይም ለሽያጭ ያቀረብ እንደሆነ ክ፫ ዓመት ባልበለጠ እሥራትና ክብር ፲ ሺ ባልበለጠ መቀጮ ይቀጣል ፣ የተፈጸመው ድርጊት በሰው ሕይወት ወይም ጤንነት ላይ ወይም በኢኮኖሚው ላይ ጉልህ ጉድለት ያደረሰ እንደሆነ ቅጣቱ እስከ ፲ ዓመት ጽጉ እሥራትና እስከ ብር ኟ ሺ መቀጮ ሊደርስ ይችላል ።

 The books of accounts and financial documents of the Authority shall be audited annually by the Auditor General or by Auditors designated by him.

14. Penalty

Unless the offense is punishable with severe penalty under the Penal Code;

- 1) Any offical or personnel of the Authority who;
 - (a) by directly or indirectly receiving a gift or any other benefit or on grounds of relation, intentionally or negligently supplies or causes the supply of a certificate or verification with regard to the quality or standard of a certain product or process based on a false or deceitful document; or
 - (b) with the intent to receive a gift or any other benefit or to injure another person, holds or delays the decision or action that is brought before him in official capacity; is punishable with a fine not exceeding three times the amounts received and with regorous imprisonment not less than 15 years and not more than 20 years.
- 2) Any Person or Organization delegated or authorized by the Authority to perform the activities of Ethiopian Standards and who:
 - (a) by directly or indirectly receiving gifts or any other benefit or on grounds of relation, intentionally or negligently, supplies or causes the supply of a certificate or verification with regard to the quality or standard of a certain product or process based on a flase or deceitful document; or
 - (b) with the intent to receive a gift or any other benefit or to injure another person, holds or delays the decision or action that is brought before him in his official capacity; is punishable with regorous imprisonment not less than 15 years and not more than 20 years, the delegation or authorization shall also be canceled.
- 3. Any other person who:
 - (a) gives or offers a gift or any other benefit to cause the commission of fraudulent act on a certain product or process is punishable with a fine not exceeding three times the amounts offered or accepted and with rigorous imprisonment not less than 10 years and not more than 15 years;
 - (b) sells or offers for sale a product of a measuring instrument for which there exist a compulsory Ethiopian Standard, without a certificate of conformity or a license to the use of the quality Mark shall be liable to a term not exceeding 3 years imprisonment and to a fine not exceeding birr 10,000 where the act committed causes damage to the life or health of persons or significant damage to the economy, the penalty may be increased, to a term of upto 10 years rigorous imprisonment and a fine upto birr 20,000;

- ሐ) ወቅታዊ ካሊብሬሽን ማረጋገጫ የሚያስፈልጋ ቸውን የመለኪያ መሣሪያዎች ያለምስክር ወረቀት የተጠቀመ ከ፫ ዓመት ባልበለጠ አሥራትና ከብር ፲ሺህ ባልበለጠ መቀጮ ይቀጣል ፣ የተፈጸመው ድርጊት በሰው ሕይወት ወይም ጤንነት ላይ ወይም በኢኮኖሚው ላይ ጉልህ ጉዳት ያደረሰ እንደሆነ ቅጣቱ እስከ ፲ ዓመት ጽኑ እሥራትና እስከ ብር ያሺህ መቀጮ ሊደርስ ይችላል ።
- ማ) የተስማሚነት የምስክር ወረቀት ወይም የተራት ማኅተም ተሰፕቶት የምስክር ወረቀቱን ወይም ማኅተሙን በፌቃዱ ላይ ከተመለከተው ሁኔታ ውጭ የተጠቀመ ወይም ፌቃዱ ከተሰረዘ በኋላ አንልግሎት መስጠቱን የቀጠለ ክ፫ ዓመት ባልበለጠ እሥራትና ከብር ፲ሺህ ባልበለጠ መቀጮ ይቀጣል ።
- ወ) በሐሰት ኢንስፔክተር ነኝ ብሎ እራሱን ያቀረበ
 ወይም ኢንስፔክተሩ ተግባሩን በሚያከናውንበት
 ወቅት እንቅፋት ወይም መሰናክል የሆነ እንደሆነ
 ከ፫ ዓመት ባልበለጠ አሥራት ይቀጣል ።
- ሪ) ስለቅድመ አሽግ የወጣውን ደንብ ባለመከተል የቅድመ አሽግ ሸቀተ የሸጠ እንደሆነ ከ፩ ዓመት ባልበለጠ እሥራትና ከብር ፩ሺሀ ባልበለጠ መቀጮ ይቀጣል።
- ፬٠ በዚህ አንቀጽ ንውስ አንቀጽ (፩) (ሀ) ፣ (፪) (ሀ) አና (፫) (ሀ) የተመለከቱትን የወንጀል ድርጊቶች በመፈጸም ተግባር ውስጥ የተሳተፈ እና ጉዳዩ ወዶ ፍርድ ቤት ከመቅረቡ በፊት ስለተፈጸመው ጥፋትና ስለተባባሪዎቹ ሚና ጠቃሚ መረጃ የሰጠን ሰው የፍትሕ ሚኒስቴር በዚህ ሕግ መሠረት እንዳይክሰስ ሊያደርግ ይችላል ።

†ጅ፦ የተሻሩና ጸንተው የሚቆዩ ሕጐች

- ፩፦ የኢትዮጵያ ደረጃዎች መዳቤ ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፫፫ኛቴ/፲፱፫፸፱ እና የሚዛንና የመሰፈሪያ አዋጅ ቁጥር ፱፻፰/፲፱፻፶፮ በዚህ አዋጅ ተሽረዋል ።
- ፪· የደረጃዎች ማኅተም እና የአገልግሎት ዋጋ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ዶንብ ቁጥር ፲፫/፲፱፻፹፪ ፣ የሚዛንና የመስ ፌሪያ ዶንብ ቁጥር ፱፻፴፩/፲፱፻፷፭ ፣ የኢትዮጵያ ዶረጃዎች የሚኒስትሮች ምክር ቤት ዶንብ ቁጥር ፲፱/፲፱፻፹፪ በሴላ ሕግ እስኪተኩ ድረስ እንዶጸኑ ይቆያሉ ።

፲፮፦ አማባብነት የሌላቸው ሕሎች

ከዚህ አዋጅ *ጋር የሚቃረኑ ማናቸውም ሕ*ጐች በዚህ አዋጅ በተሸፈ*ኑ ገጻ*ዮች ላይ ተፈጻሚንት አይኖራቸውም ፡፡

፲፯፦ <u>መብትና ግዴታ ስለማስተላለፍ</u> በአዋጅ ቁተር ፫፻ጵ፰/፲፱፻፸፱ የተቋቋመው የኢትዮጵያ ደረጃዎች መዳቢ ባለሥልጣን መብትና ግዴታዎች በዚህ

አዋጅ ሰባለሥልጣኑ ተላልፈዋል ።

፲፭፦ <u>የመተባበር ግዴታ</u> ማንኛውም ሰው ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም የመተባበር ግዴታ አለበት ፡፡

- (c) uses any uncertified measuring instrument that is subject to mandatory periodical calibration and verification shall be liable to a term not exceeding 3 years imprisonment and to a fine not exceeding birr 10,000, where the act committed causes damage to the life or health of persons or significant damage to the economy, the penalty may be increased to a term of upto 10 years rigorous imprisonment and a fine upto birr 20,000;
- (d) having been issued a certificate of conformity or a license to use the Quality mark, uses the certificate or the mark otherwise than in accordance with the terms and conditions of the certificate or the license or uses the certificate or the mark after revocation shall be liable to a term not exceeding 3 years imprisonment and a fine not exceeding birr 10.000:
- (e) falsely holds himself out to be an inspector or hinders or obstructs an inspector in the exercise of his powers and duties shall be liable to a term of not exceeding 3 years imprisonment;
- (f) sells a pre-packed commodity that does not comply with the provisions of the regulations issued in this regard shall be liable to a term of not exceeding 1 year imprisonment and to a fine not exceeding birr 5,000.
- 4) any person who is engaged in the offenses as described in sub-Articles (1)(a),(2)(a) and (3)(a) of this Article, and who, before the case is taken to court, provides significant information about the offenses and his partners' role in it, may be given immunity by the Ministry of Justice from prosecution under this Proclamation.

15. Repeal and Saving

- The Ethiopian Authority for Standardization Establishment proclamation No. 328/1987, and Weights and Measures Proclamation No. 208/1963 are hereby repealed;
- Standards Mark and Fees Council of Ministers Regulations No. 13/1990, and Weights and Measures Regulations No. 431/1973, and the Ethiopian Standards Council of Ministers Regulations No. 12/1990 shall remain in force.

16. Inapplicable Laws

Any other Laws which are inconsistent with this Proclamation shall not be applicable with respect to matters provided for in this Proclamation.

17. Transfer of Rights and obligations

The rights and obligations of the Ethiopian Authority for Standardization established under Proclamation No. 328/1987 are hereby transferred to the Authority.

18. Duty to Co-operate

Any person shall have the duty to co-operate in the implementation of this Proclamation.

፲፬፦ አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከየካቲት ፳፬ ቀን ፲፬፻፺ ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

አዲስ አበባ የካቲት ፳፬ ቀን ፲፱፻፺ ዓ-ም-

8/6 120 288

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

19. Effective Date

This Proclamation shall enter into force as of the 3rd day of March, 1998.

Done at Addis Ababa, this 3rd day of March, 1998.

NEGASO GIDADA (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE